



HAWAII ALOHA LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION
ハワイアロハライフ協会

2021年3月発行

Vol. 14

スポーツも人生も
後半戦がおもしろい！
分かち合おうアロハの心

Hawaii アロハライフ通信



2021年2月下旬、観光客で賑わうワイキキビーチの様子。マスクを着用していない人の姿が目立った。(撮影：広報委員会)

会員の皆さま

アローハ！

皆様いかがお過ごしですか？ 日本は緊急事態宣言の首都圏での延長が決まったそうですが、確実に世間は「春のおとずれとコロナ明けの方向」に向かっております。ハワイには毎日アメリカ本土から旅行客が約1万人おとずれており、ワイキキモアモアナセンターなどを見ても、車の交通量もある程度戻ってきました。ホノルルは新市長が経済再開策を「ティア3」という段階に移行し、会食や集まりは10人以下であれば可能になって外食する人々も増えてきました。ハワイがこのようなコロナ明けに向かっている大きな理由は「ワクチン接種」が日常に進んでいるからです。かくゆう私も、今週の月曜日にファイザー製のワクチン接種を受けました。ロングスドラッグスという薬局で予約受付から注射終了し経過観察するまで30分ですみました。痛みもなく副作用もありませんでした。2回目の接種で熱が出たという人もいらっしゃいますが、何と言ってもワクチン接種をすれば我々シニアにとって感染予防になりますし、それ以上に感染しても重症化することがなくなります。これは精神的に本当に「春が来た」状態です。



当協会も「ティア3」に入ってから皆で集まり交流するイベントやサークルがスタートしています。毎週土曜日の「気功サークル」が3月6日から、「みんなのラジオ体操」が3月10日からアラモアナ公園で再開いたします。また、ウクレレ教室や英会話教室はオンラインで継続し、「竹林先生のスマホ教室オンライン講座—シーズン2」もスタート。新企画としての「フラ教室」と「ハワイアン・キルト教室」も10人以下で新しくスタートします。マージャンの集いもゆっくりと再開しようとしています。春といえば日本は桜のシーズンですね。我々ハワイに住む者は桜鑑賞はあきらめておりましたが、日本地区本部が素晴らしいイベントを企画してくれました。日本の各支部と結び4月10日に「ZOOM桜だより」をやります。ZOOMで各地の桜を記録した映像で拝見できるそうです。日本もワクチン接種が進み、コロナ明けに向かうのは間違いありません。早く皆様とハワイでお会いできる日が楽しみです。 マハロ

ハワイアロハライフ協会 会長
坂井諒三



ホノルル閉鎖解除戦略 - ティア(3) - JAPANESE

現在はティア(3)です。新規例数が少なく推移すれば、ティア(3)より少々緩めのティア(4)に移行します。

新しいCOVID-19症例の数が増えた場合、より制限の厳しい以前の政策に戻ります。

家外では可能な限りマスクをし、人の距離を約1.8m(6ft)維持してください。

以下にティア(3)で可能なこと、禁止されていることを挙げます。

TIER 3

特定の企業、店などに行く際は、連絡先を追跡可能にするため、グループの1人が氏名、自宅の住所、電話番号を提供する必要があります。

部門および業界

oneoahu.org/japanese

基幹的ビジネス

世帯や人々の健康、安全、衛生設備/衛生のための商品やサービスを提供するビジネス。

許可されています

集合

屋内外の集合。

10人以下であれば可能。

公園、海浜、ハイキング、キャンプ

10人以下であれば可能。
許可証が無ければ公園にテントのカノピーを張ることは禁止されています。

こちらから許可証を申請してください:
bit.ly/canopypermit

小型のビーチアンブレラは許可証なくご利用になれます。

屋外スポーツ

公園や内庭、広場での友人やご家族での屋外活動を認めます。スポーツの例としては、バスケットボール、サッカー、テニス、バレーボールが挙げられます。これには組織化されたチーム競技やリーグ戦は含まれません。

10人以下であれば可能。

組織化されたチーム競技

公園の施設使用許可証が必要です。これにはチーム競技やリーグ戦が含まれます。これらのスポーツの観戦者は人の集まりと見なされます。

禁止されています。

レストラン

10人以下のグループでのレストランでの食事が許可されています。

合法的、短期の賃貸

それは30日以内の賃貸を指します。

許可されています

ドライブインサービス

これには、ドライブインスピリチュアルサービス、ドライブインムービー、祭日関連のドライブスルーイベントなどが含まれます。

必ず全員が自分の車内にいなければなりません。

車のすべての窓とサンルーフは閉じたままにしておく必要があります。

車両には、最大10人までまたは同じ世帯の人が乗ることができます。

個別包装された食品のみ配布可能です。

動物園、マリンショー会場、水族館、博物館、植物園

10人以下であれば可能。

その他の商業的アトラクション

ウォーターパーク、文化的体験、ゴーカート、ミニゴルフが対象です。

10人以下であれば可能。

アーケード (ゲームルーム)

許容量の50%まで許可されています。

ボーリング

10人以下であれば可能。

ツアー、スカイダイブ

10人以下であれば可能。

私用ボートレジャー

10人以下であれば可能。

使用中の場合はボートどうしが約6.6m以上離れていること。

レジャーボート営業

許容量の50%まで許可されています。

ヘリコプターツアー

許可されています

必須以外の公共交通利用
ツアーおよびその他の必須以外の活動のため
に人員を輸送するシャトルバス。

全員マスクをしてください。
マイカーは含みません

プール

10人以下であれば可能。
水中やシャワー時以外は常時マスクをしてください。

射撃場およびアーチェリー場

10人以下であれば可能。

ゴルフコース

10人以下であれば可能。

不動産

10人以下であれば可能。

自動車およびトラックのディーラー (新車、中古)

許可されています

自動化サービス業者 自動洗濯等の業者と顧客が接触しないサービス。

許可されています

移動型サービス業者 移動してサービスを提供するビジネス。

許可されています

リテールとサービス

許可されています

ショッピングモール (屋内外)

許可されています

スピリチュアルサービス (教会、寺院など)

世帯が異なる者どうしは約1.8m (6ft) の間隔を置いてください。
全員マスクをしてください。
歌唱と音楽等は相互に約3.3m (10ft) の間隔を維持し、屋内であれば (強化ガラス等の) 物理的バリアーの後で行ってください

葬式

25人以下であれば可能。
世帯が異なる者どうしは約1.8m (6ft) の間隔を置いてください。

理髪店、ヘアサロン、ネイルサロン

ヘアカット、ヘアダイ、スタイリング、ネイルサービスのみのみです。

これらの企業、店などに入る際に、健康状態について質問されることがあります。

パーソナルケアサービス 顧客の身体や顔に触る必要があるサービス (ヘアサービスとネイルサービス以外)。

許可されています

これらの企業、店などに入る際に、健康状態について質問されることがあります。

ペットサービス

許可されています

ビジネスオフィス

可能な限り、自宅で作業してください。

休憩室、会議室

相互に約1.8m(6ft)の間隔を維持してください
食事 (飲料を含む) 以外のときはマスクをしてください
屋外での食事 (飲料を含む) が推奨されます。

映画館

食事 (飲料を含む) 以外のときはマスクをしてください
10人以下であれば可能。
グループは他のグループから約1.8m(6ft)の間隔を維持してください。

フィットネス教室

屋外のクラスは最大10人まで参加できます。
屋内のクラスは最大10人まで参加できます。
常時マスクをしてください。

ジム

許容量の50%まで許可されています。
常時マスクをしてください。

バー、ナイトクラブ

閉店

2021年3月 イベント予定

2月	2021年3月						4月
月	火	水	木	金	土	日	
1 ウクレレ・オンライン・クラス	2	3 ＜オンライン＞「初歩の英会話サロン」	4 エバビーチでHALEゴルフ	5 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー スマホ教室 SEASON 2	6 気功エクササイズ	7 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
8 ウクレレ・オンライン・クラス	9	10 ＜オンライン＞「初歩の英会話サロン」	11	12 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー スマホ教室 SEASON 2	13 気功エクササイズ	14 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
15	16	17 ＜オンライン＞「初歩の英会話サロン」	18 ゴルフで楽しむ会	19 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー スマホ教室 SEASON 2	20 気功エクササイズ	21 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
22 ウクレレ・オンライン・クラス	23	24 ＜オンライン＞「初歩の英会話サロン」 サンセットドリンクを楽しむ会	25	26 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー スマホ教室 SEASON 2	27 気功エクササイズ	28 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	
29	30	31 ＜オンライン＞「初歩の英会話サロン」					

ご注意

ハワイ州の方針に従い、自粛を継続しているイベントもございます。
詳しくはお問い合わせください。アロハデスク ☎(808) 428-5808 info@hawaiialohalife.org

最新情報

毎週月曜日に開催の「ウクレレサークル」および

毎週水曜日開催の「初歩の英会話サロン」は **オンラインでクラス開催**

日本からもご参加いただけます。参加方法など詳しくは下記にお問い合わせください。

ウクレレサークル > 深田マコ mako@hawaiiseniorlife.org

英会話サロン > 塚原勉 tsukahara@hawaiiseniorlife.org

気功エクササイズ（担当：野田省三） 3月6日より再開

毎週土曜日、朝7時30分から。場所はこれまでと同じアラモアナ公園マジックアイランド。

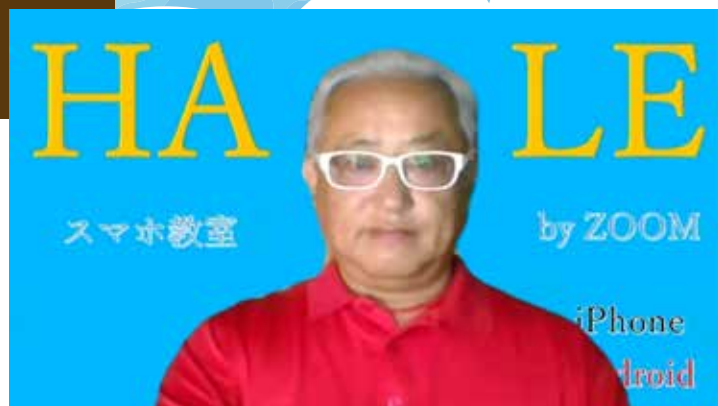
1グループ10名以下で開催。10名以上参加の場合は2つ以上のグループに分けて実施。マスク着用。

みんなのラジオ体操（担当：塚原勉） 3月10日より再開

毎週水曜日、朝8時30分、アラモアナ公園・マジックアイランドで開催します。

10名以上になった場合は、創意工夫により対処したいと考えております。

初心者のためのスマホ教室 シーズン2がスタート！



竹林篤先生による「スマホ教室 オンライン講座シーズン2」がスタートします。

スマホの更に有効な使い方などを10回に分けて詳しくお教えします。
日頃の色々なご質問も受け付けますので、ハワイの会員の皆様も、日本の会員の皆様も是非ご参加下さい。

3月5日（金）ハワイ時間3pm よりスタート

毎週ハワイ時間の金曜日3pmー4pm に開催します。

講座テーマは、

LINE・基本

LINE・応用編

FACE BOOK（基本）

FACE BOOK（応用編）

YOU TUBE（応用編）

写真撮影・編集（復習・応用）

ClubHouse（基本設定？方法）

便利アプリの紹介 & インストール

と続きます。

☐開催場所

Zoom Meeting Room

☐参加費

一回につき \$10 のご寄付をお支払い下さい。

（クレジットカードのみ）

☐定員

10 名

☐申し込み

アロハライフ協会ホームページ内イベントカレンダーの「お申し込みボタン」より

もしくは、アロハデスクにお申し込みください。

☐備考

人数限定クラス及び Zoom クラスを併用して開催。支払方法：ハワイアロハライフ協会 のホームページより「寄付金募集」ボタンを押し次に「オンラインご寄付フォーム」に入力して下さい。尚チェック払いをご希望の方は下記住所にチェックを送付してください。

HALE P.O.Box 8232 Honolulu, HI 96830



エスニック料理の日常性

ハワイ暮らしの智恵

ハワイに住む魅力の一つは、私にとって多種多様な人種が同居していることです。ホノルルのチャイナ・タウンで買い物している時は、東南アジアを感じますし、アラモアナセンターの中ではニューヨークを。そこから北に真っ直ぐ伸びているケアウモク通りの韓国レストランに入るとそこはハングルの世界。ワイキキにあるレストラン・タオルミーナで食事をすればそこはもうシチリア。日本との大きな違いは「エスニック料理」が特別なものではなく、どこにでもある日常的なところ。従って、値段も日本で食べるよりもはるかに安いし、種類も多いです。調理する人の多くが、どちらかと言えば家庭のおばちゃんがそのままキッチンに立っているということもあって味もかなりその国に似たものになっています。

例えば、ベレタニア通りとペンサコーラ通りの角にある台湾料理の「**デュー・ドロップ・イン**」。台湾出身のオーナー家族の経営で注文する時に「血圧が少し高いので、塩分控えめに」とお願いすればその通りに出てきます。トイレはキッチンの中にあるので、親父さんの仕事ぶりも観察できたりします。味も値段も抜群においしいです（台湾からの友人に言わせれば本場の方がもっと美味しいと言いますが）。

チャイナ・タウンのキング通りとリバーサイド通りの交差点角にある「**金河餐館**」(ゴールデン・リバー)も、ベトナム出身の兄ちゃんがオーナーで、お母さんも客席で苦瓜を掃除していましたがこの「シーフード・ミックスド・ヌードル」は絶品です。一口スープをすするとなぜか気分が安らぎます。実はメニューにはなくて、私がお願いした裏メニューでエッグ麺とルックファン(米粉で作られた平べったいきし麺)を半々にしたスープヌードル。これはベトナムの本場で食べるより洗練されていて日本人の口に合います。トイレに行く時は、大きなしゃもじをお借りしてやはり厨房の中を通り抜けます。タイ、ラオス、カンボジア、ミャンマーなどアジア系のお店は家族、親戚などが一緒になって働いているケースが多いようで、特別なシェフを雇わないから値段も比較的安いのかも知れません。インド料理も豊富です。

こうした料理とかレストランの話を始めるとキリがなくなりますが、私がハワイの生活をエンジョイできる要素の一つにこの「**エスニック料理の日常性**」があります。

逆にハワイでは日本の国民食「ラーメン」の値段の高さには誰もが驚かされます。日本では1,000円も出せば立派なラーメンが食べられるかもしれませんが、ホノルルでは数軒を除いて「ラーメンを10ドル」ではまず無理でしょう。幸いなことにハワイ生まれのサン・ヌードルという日本人の麺会社が40年近く多種多様な製品を作り出してくれていますのでとても助かります。スープも醤油、味噌、豚骨出汁まで多様で、麺はもちろん、生めん。日系のスーパーならどこでも買えます。こんなこと言うと商売を邪魔するようで恐縮ですが、私にとってはこれらを買って自分で作る方がよほど美味しいように思えます。

日本に帰省すると、親族の人たちにいろいろ連れて行ってもらい美味しいものを沢山食べさせて頂きますが、ラーメン、お寿司、刺身、トンカツ、鍋もの、懐石料理などなど。贅沢な話、途中で飽きてしまいます。基本的には醤油がベース。ハワイの多様性の魅力は各国の調味料の中にあるのかも知れません。

(筆者プロフィール)

新名 瑛(しんみょう・あきら)

木曜午餐会会長。元共同通信、

ハワイ報知記者。ハワイ在住30余年。



台湾料理「デュー・ドロップ・イン」

ハワイの話題あれこれと日本入国

前回のコラムで音声 SNS の「Clubhouse（クラブハウス）」について書いたら、クラブハウスって何なの？とよく聞かれました。文字での交流は一切なし、電話のように音声だけで交流するのがクラブハウスの特徴で、招待制で友人から招待されないと始められないのがミソ。まるで選ばれた人のための SNS のような優位性が一時期喧伝されて、メルカリで招待枠が高額で売られるなど盛り上がりましたが、1 月下旬の喧騒からひと月経過し、今やすっかり落ち着きました。招待枠も皆さん余っていると思いますので、参加されたい方はぜひ周囲のご友人に聞いてみてください。今でも松田公太さん、市川海老蔵さん、武田双雲さん、古市憲寿さん、乙武洋匡さんなどの有名人は常連でよく見かけますし、ハワイに関するルームもけっこう立ち上がっていて聴いているだけでも楽しいです。ただ、一部ではすでに「クラブハウス離れ」なるものも起こっていて「もうやめたよ」というのがカッコいいそうです。複雑ですね……。さらに詳しくは3月からスタートする竹林篤先生の「スマホ教室シーズン2」でも扱うようなのでそちらに譲るとして、今のところ iPhone しかできずアンドロイド携帯ではできないようなのでご注意ください。

さて、ハワイの話題を一つ。ハワイも「ティア3」になってレストランの収容キャパシティを制限する必要がなくなり、だいぶ外食する人が増えてきました。あるレストランに行ったらほぼ満席でしたから、経済的には明るい兆しです。ただ、一度ついてしまったテイクアウト習慣は根強く残ると思いますし、感染予防の観点からいまだ外食に臆している人も多いと思います。で、最近はそれがさらにエスカレートして、レストランがわざわざフードトラックを出してテイクアウトメニューを提供する例も出てきました。「持ち帰るなら、お近くまで行きますよ」みたいな感覚ですかね……。私の住んでいるカカアコ地区には、埠頭エリアで人気の「**ニコスピア38**」がフードトラックを出しています。観光情報誌でも常連の人気レストランですが、お店のほうから出向いてきたのには驚きました。もう一つ、パールシティなどでローカルに絶大な支持を得ていた「**ラ・ビリア**」というタコスレストランも、カカアコの同じ場所にフードトラックを展開。いつも人だかりができています。試しに「ビリア・ケソ・パック」（12ドル）という3つのタコスとスープがセットになったメニューを頼んでみましたが、野菜たっぷりでシェルも硬すぎず、またスープにディップして食べるという新手法のタコススタイルが、なかなか良かったです。そんな感じで、食の選択肢がさまざまなスタイルで広がっているのは歓迎できるなと思いました。

さて、そんなこんなしていたら、急用ができて日本に一時帰国することになりました。こんなときは一時帰国も大変です。今は日本の水際対策強化で、ハワイで PCR 検査を受けて陰性証明書を持っていかないと入国できません（正確には3日ほど隔離施設に入れられます）。急な帰国だったので必死で調べたら、日本語で楽に検査を受けられるアラモアナの聖ルカクリニックは180ドル＋TAX。でも予約が多くて都合の良い日程がありませんでした。で、さらに調べたら、ワイキキと空港に事務所を持つ「National Kidney Foundation of Hawaii」という機関がPCR検査を実施していて、こちらは税込で125ドルでした。日本語が通じないという話でしたが、ワイキキ事務所に行ったら、受付も検査の係員も日本語を話す人がいました。日本入国時の書類フォーマットは自分でプリントして空港事務所で出発日にサインをもらう必要がありますが、おそらくここが最安値ではないかと思いました。

相変わらず日本行きの飛行機内は空席が目立っていましたが、羽田空港に到着してから検査のための待合場所での「3密」も相変わらず。何とかありませんかね。さらに2回「陰性」になっても帰国後は14日間の自主隔離も必要。相変わらず理不尽です。

（筆者プロフィール）

編集者／当協会広報委員長

早大法卒、小学館勤務を経て2009年ハワイ移住。
ライトハウス初代編集長を経て各種メディアを手掛ける。



「ラ・ビリア」のフードトラック

●ハワイ州は、日本の厚生労働省が認可する、新型コロナウイルス感染症の核酸増幅検査(NAT)を行うことができる日本全国の医療機関と契約を締結し、2020年11月6日(金)のフライトより日本向けの事前検査プログラムが適応されることを発表しました。これにより、日本を出発する72時間以内に契約を締結した指定医療機関で新型コロナウイルス感染症の検査を受け、ハワイ入国時にハワイ州指定の陰性証明書を提示すれば、ハワイ到着後の10日間自己隔離が免除されます。最新情報と詳細は下記のページでご確認ください。[現在の指定医療機関リストは観光局のHPに掲載されています。](#)

◎ハワイ州観光局

<https://www.allhawaii.jp/covid19/news/201028/>

◎厚生労働省

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00098.html

2021年1月8日付の政府決定に基づき、新型インフルエンザ等対策特別措置法に基づく緊急事態宣言発出に伴い、同解除宣言が発せられるまでの間、全ての国・地域からの日本人の帰国者に対し、出国前72時間以内の検査証明の提出を求められるとともに、入国時の検査が実施されます。ハワイ州については、1月13日午前0時(日本時間)以降実施され、検査証明書の提出が求められます。

◆ハワイ州への全ての渡航者に向けて新しいセーフ・トラベルズ・アプリケーション(Safe Travels Application)が導入されました。隣島間の旅行者及び州外からの旅行者全ての旅行者に該当し、渡航する24時間前までに事前登録、記入が必須となります。セーフ・トラベルズ・アプリケーションのウェブサイト > <https://travel.hawaii.gov/#/>

※前ページの永島さんの記事をぜひご覧ください

◆ハワイ時間2021年3月7日時点の新型コロナウイルス(COVID-19)感染者数

オアフ島:22111 ハワイ島:2272 マウイ島: 2327 カウアイ島:186 ラナイ島:108
海外滞在中のハワイ居住者:860 合計:27891 入院中:1902 死者:445

◆ハワイ州内の島間内の渡航について、10日間の自己検疫措置が再導入されました。ただし、隣島からオアフ島への移動に関しては10日間の自己隔離は対象外となります。なお、ハワイ州内の島からカウアイ島へ移動する場合、出発前72時間以内に受ける認定検査パートナーでの陰性結果があれば、到着後の10日間隔離義務が免除されます。

◆新型コロナの「事前検査プログラム」導入による隔離免除措置が10月15日(木)から開始。ハワイへの旅行者は渡航72時間以内に行ったPCR検査 陰性証明の提出、また到着時の体温に問題がなければ、10日間の自己隔離措置を免除されます。旅行者の年齢を問いません。また、カウアイ島は12月2日以降、事前検査プログラムから除外。陰性証明があったとしても、10日間の自主隔離が義務となります。

◆ハワイのロックダウン解除は、2021年3月7日現在「ティア3」(第3段階)。 10人以下の集会在許可されています。

◆航空会社の日本＝ホノルル便の運行状況(2021年3月7日時点)

日本航空(JAL) 羽田発:2021年3月26日、4月2日、9日、16日、20日、23日、27日、30日

全日本空輸(ANA) 羽田発:2021年3月8日、12日、15日、19日、22日、26日、29日、4月2日、5日、9日、12日、16日、19日、23日、26日、30日

ハワイアン航空 成田発: 2021年3月9日、11日、13日、16日、18日、20日、23日、25日、27日、30日
4月1日、3日、6日、8日、10日、13日、15日、17日、20日、22日、24日、27日、28日、29日

デルタ航空 羽田発 : 6月30日まで運休 関空/名古屋:当面の間、運休

HALEラジオ体操の会で毎回プリントを手渡し！会員に大好評という
ラジオ体操名物「ツトムウンチク」公開します！

理事 塚原 勉

テレビから入手しました♪ 貴方は幾つ知っていますか？

次の略語は…略さずに言うとはだと思いませんか？

- 1 ファンミ (若い人でなければ…)
- 2 ベスポジ (50歳代60歳代の方でも分かりますね…)
- 3 ドタキャン (50歳代60歳代の方でも分かりますね…)
- 4 アングラ (50歳代60歳代の方は聞いたことがありますね)
- 5 BFF (若者でなければ…)

答えです

- 1 ファンミーティング…芸能人やスポーツ選手がファンと交流するイベントの事です
- 2 ベストポジション…best position…最も良い位置…の事です
- 3 土壇場でキャンセルする事です…心当たりあるでしょう(^^♪
- 4 アンダーグラウンド…under ground…地下・非公式と言う意味で 「非主流」等を指します
- 5 ベストフレンドフォーエバー…Best friend forever…「永遠の親友」・「一生涯の親友」などの意味でSNSに#BFFと付けて投稿される

如何でしたか？ 為になりましたか(^^♪



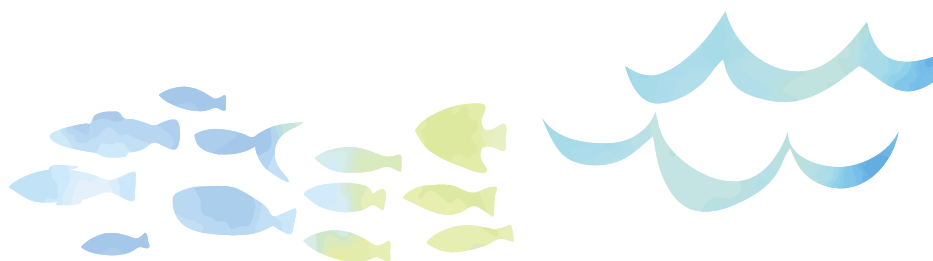


義援金のご協力への御礼

角屋 節子 (Setsuko Kadoya)
山縣 隆宏 (Takahiro Yamagata)
バーンズ ヤマシタ (Byrnes Yamashita)
鳥海 節夫 (Setsuo Toriumi)
國行 宣夫 (Nobuo Kuniyuki)
菊池 亮 (Ryo Kikuchi)
竹林 篤 (Atsushi Takebayashi)
角田 月子 (Tsukiko Sumida)
坂井 諒三 (Ryozo Sakai)
大崎 孝三 (Kozo Osaki)
菊地 康男 (Yasuo Kikuchi)
関 利明 (Toshiaki Seki)
津澤 裕子 (Yuko Tsuzaawa)
椎葉 幹延 (Motonobu Shiiba)
深田 マコ (Mako Fukada)
新美 幸英 (Yukihide Niimi)
押田 健 (Ken Oshida)
佐野 好勇 (Yoshio Sano)
武井 豊 (Yutaka Takei)
櫻井 新也 (Shinya Sakurai)
大槻 悦子 (Etsuko Otsuki)
入江 満代 (Mitsuyo Iriye)
山谷 敏夫 (Toshio Yamatani)
Starts International Hawaii Inc
大島 敏郎 (Toshiro Oshima)
土方 一二夫 (Hifuo Hijikata)
西村 洋志 (Hiroshi Nishimura)
秋本 浩志 (Hiroshi Akimoto)
松本 大成 (Taisei Matsumoto)
北川 博幸 (Hiroyuki Kitagawa)
本江 滋夫 (Shigeo Hone)
瀬田 譲二 (Joji Seta)
Starts International Hawaii Inc
ドン キム (Don Kim)
島田 裕美 (Hiromi Shimada)
チュウ ロッキー (Rocky Chiu)
佐瀬 尚之 (Naoyuki Sase)
糟谷 泰男 (Yasuo Kasuya)
塚原 勉 (Tsutomu Tsukahara)
クリスティーン久保田 (Christine Kubota)
黒田 浩 (Hiroshi Kuroda)
依田 サンディ (Sandy Yoda)
入江 満代 (Mitsuyo Iriye)
山内 征三 (Seiso Yamauchi)
田口 肇子 (Choko Taguchi)
下吉 陽子 (Yoko Shimoyoshi)
鳥海 節夫 (Setsuo Toriumi)
楠本 育子 (Ikuko Kusumoto)
関川 菊枝 (Kikue Sekigawa)
原 雄二 (Yuji Hara)

六井 元一 (Genichi Mutsui)
香川 哲 (Satoshi Kagawa)
丸山 茂樹 (Shigeki Maruyama)
春日井 久美子 (Kumiko Kasugai)
小林 孝之 (Takayuki Kobayashi)
馬場 弘人 (Hiroto Baba)
田口 俊明 (Toshiaki Taguchi)
武居 弘泰 (Hiroyasu Takei)
平尾 みどり (Midori Hirao)
小笠原 秀宜 (Hidetaka Ogasawara)
庄司 正英 (Masahide Shoji)
近藤 利雄 (Toshio Kondo)
内田 安彦 (Yasuhiko Uchida)
都築 八千代 (Yachiyo Tsuzuki)
米濱 鉦二 (Shoji Yonehama)
米濱 麗子 (Reiko Yonehama)
川島 孝信 (Takanobu Kawashima)
久保 元彦 (Motohiko Kubo)
HALE首都圏支部一同
藤田 実彦 (Sanehiko Fujita)
HALE群馬支部会員一同
遠藤 清子 (Kiyoko Endo)
吉野 謹行、大子 (Motoyuki & Motoko)
田中 久雄 (Hisao Tanaka)
浦田 裕子 (Yuko Urata)
森田 実 (Minoru Morita)
丹野 最世子 (Sayoko Tanno)
永野 良夫 (Yoshio Nagano)
井澤 光徳 (Mitsunari Izawa)
吉野 英二 (Eiji Yoshino)
都築 八千代 (Yachiyo Tsuzuki)
大崎 孝三 (Kozo Oaki)
ト部 絵里 (Eri Urabe)

皆様のご協力に感謝申し上げます。
誠にありがとうございました。
(氏名順不同敬称略)



若手の皆さん! **Jr.HALE** (ジュニア・ハレ)に参加しませんか?

★今、どしどし参加者が増えています!! お友達もお誘いください(^^)

新たに生まれ変わったハワイアロハライフ協会(HALE)内に誕生した「Jr.HALE」をご存じですか?

リタイア後のハワイ生活を豊かなものにするという既存の会の趣旨とは別に、**現役でビジネスを展開している年代(40代、50代)を中心に**、ハワイ生活をビジネスにも活かしたいという層をバックアップするために生まれました。(・・・もちろん60代30代もOKです)

「ハワイでビジネス展開を考えている」「**ハワイに人脈がほしい**」「ハワイで宣伝PR活動をしたい」「ハワイで商業イベントをしたい」「とにかくビザが取得したい」「**ハワイのリアルな情報がほしい**」

などのご要望に、**ハワイと日本の会員同士で助け合い応えていこう**という集まりです。もちろん「ハワイ滞在は息抜きなので、ゴルフや食事仲間がほしい」という要望もOK。ハワイ在住、日本在住問わず、広く情報交換ができればと思っています。

まず最初のイベントとして、2月19日(予定)にキックオフZOOMを開催しました。皆様より「ホットなハワイ情報がほしい」「ビジネス関連の情報がほしい」「初心者でもゴルフを気軽にできる会をジュニアハレで開催してほしい」「一人旅が多いので現地で食事友達がほしい」など具体的な要望をいただきました。

もちろん、それら有益な情報と人脈をJr.HALEでは提供していきたいと思っています。

今後は、FacebookやLINEグループ、音声SNSのClubhouseなどを活用して、まずはJr.HALEメンバー同士の情報交換のツールを整えていきます。

皆様、ぜひオープニングメンバーとして、ご参加ください。必ず、お役に立つこと、楽しいことがありますよ!

Jr.HALE事務局

専務理事・岩瀬英介(いわせ・えいすけ)

E-mail: iwase@hawaii-road.com

Instagram: eisuke_iwase

Clubhouse: @hawaiiwase



お気軽にご連絡ください! アロハ

【ニュース】

**バーチャルクリスマスパーティーの様子
やオンライン講座の様子は
YouTube公式チャンネルで!**

ハワイアロハライフ協会

YouTube公式チャンネル

ぜひご覧ください。

YouTube (www.youtube.com/) にて
**「ハワイアロハライフ協会」で検索
してみてください。**



“ハレの会”を支える特別サポート会員の皆さま



株式会社三田ホールディングス



株式会社松屋フーズホールディングス



株式会社リンガーハット



株式会社日本健康経営



株式会社ダイニチインベストメント



株式会社ミス・パリ



ベルトラ株式会社



株式会社高光産業



株式会社敷島屋



ちとせビルグループ



株式会社ウェルホールディングス



株式会社シーズテクノロジー



WESTGATE USA, Inc.



クラレンス・リー・デザイン

グリーンジュピター株式会社



ピーアーク・ホールディングス



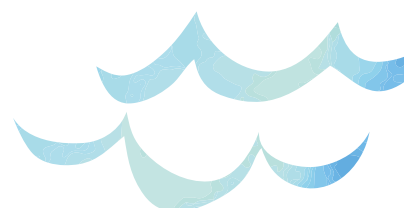
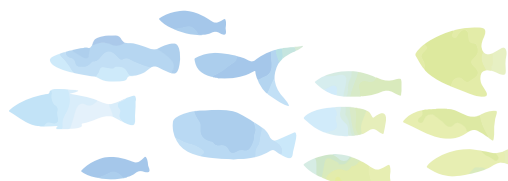
医療法人五月会 香川メディカルグループ



Sankara Hawaii, LLC



富士紡ホールディングス





Miss Paris News

Vol.151

2021.3.4
発行 広報宣伝課
ライター 梶田理子



TOP
NEWS

2021年オリコン顧客満足度調査 エステティック ミス・パリが総合1位!!



3月1日にオリコン顧客満足度エステサロンランキングが発表され、「痩身・ボディケアエステ」の部門で**エステティック ミス・パリが初の総合1位、そして全11評価項目でも1位を獲得!!**ニュースとしてメディアに取り上げられました。オリコンが発表した内容は下記の通りです。

■『痩身・ボディケアエステ』

【エステティック ミス・パリ】が初の総合と全11評価項目で1位に

2008年から調査を開始し14回目[※]となる『痩身・ボディケアエステ』ランキング。(※2008年～2014年までは『エステサロン』ランキングの部門別「痩身」として発表)

【エステティック ミス・パリ (株式会社シェイプアップハウス 本社：東京都中央区)】が、初の総合1位となりました。

評価項目では、「エステティシヤンの対応」「エステティシヤンのスキル」「サロンの雰囲気・清潔さ」「美容用品・機器の質」「利用のしやすさ」「コストパフォーマンス」「サポートサービス」など全11項目中すべての項目で1位に。また、「予約の取りやすさ」では2年連続1位を獲得しています。

2021年 オリコン顧客満足度[®]調査
痩身・ボディケアエステ 総合ランキング TOP5

順位	サービス名	得点
1位	エステティック ミス・パリ	73.3
2位	ソシエ	73.1
3位	PMK	72.9
4位	エルセーヌ	72.0
5位	エステティックTBC	71.9

※6位以下はサイトにて掲載しております。

～【エステティック ミス・パリ】について 実際の利用者コメント～

「技術は確かだし、1年くらい体組成計が表示する基礎代謝の数値がすごく上がった。店舗の雰囲気もよく、自分が素敵な女性になったような気持ちになれる (20代・女性)」
「停滞期など、なかなか体重が落ちない時も親身に相談に乗って下さり、普段の生活から細かく指導して頂けた (30代・女性)」

全 11 評価項目はこちら↓↓

- | | |
|-----------------|-----|
| 1. エステティシヤンの対応 | 第1位 |
| 2. エステティシヤンのスキル | 第1位 |
| 3. サロンの雰囲気・清潔さ | 第1位 |
| 4. 施術効果 | 第1位 |
| 5. 施術メニューの充実度 | 第1位 |
| 6. 美容用品・機器の質 | 第1位 |
| 7. 予約の取りやすさ | 第1位 |
| 8. サイトの使いやすさ | 第1位 |
| 9. 利用のしやすさ | 第1位 |
| 10. コストパフォーマンス | 第1位 |
| 11. サポートサービス | 第1位 |

痩身・ボディケアエステ ミス・パリ・グループ (エステティック ミス・パリ)

山科マネージャーのコメントも 掲載されました!

「痩身・ボディケアエステ」総合1位、そして全ての評価項目において第1位という高い評価をいただき大変嬉しく思います。ミス・パリ・グループのダイエットコース「トリプルバーンZ」は、創業以来「ダイエット」を得意としてきた当グループが積み重ねた実績とデータをもとに第三者機関で科学的に検証された痩身法です。お客様が若く、美しく、健康になり、心にゆとりと自信を持って積極的な人生を歩んでいただく。その実現に、全力で取り組んでいくこと。それがミス・パリ・グループの変わらない使命として多くのお客様をサポートしてまいりました。その取り組みにお客様からご支持いただいたことに深く感謝いたします。これからも皆様に「強く必要とされる存在」を目指して、より一層の努力を続けてまいります。



営業部 マネージャー
山科 さやか

きくち体操の菊池先生よりメッセージをいただきました！

COVID-19の収束がなかなか見えない中、ハワイの皆様はいかがお過ごしでしょうか？

弊社「きくち体操」も今までのように多人数の生徒様がスタジオに集合して皆で体操する、ということが難しくなっていました。そこで、弊社初の試みとしてインターネットによるオンラインレッスン「ネットできくち体操」の配信を始めました。オンラインですので、遠くハワイにお住いの日本人の皆様にもご参加いただけます！どのようなものかお試しいただけるよう下記アカウントを設けましたので、お時間とおありの際にご覧いただけますでしょうか？

「ネットできくち体操」を検索なさってください。

E-MAIL : hawaii@kikuchi-taiso.com

パスワード : hawaiiide

ハワイ報知 最新 Town Information

◆ハワイの王族が住んだ歴史ある土地に建つ

「ロイヤル・ハワイアン・センター」 無料Wi-Fiのサービスエリアを拡大



カラカウア通り沿いの3ブロックにわたり、90以上の店舗が並ぶワイキキのショッピングセンター「ロイヤル・ハワイアン・センター」では、無料Wi-Fiサービスの提供エリアを拡大。センター内に設置されているWi-Fiホットスポットの数を従来の2倍以上の52カ所に増設し、従来からの2階と3階に加え、新たに1階フロアでも利用できるようになった。

無料ネットワークを利用するには、モバイルデバイスのWi-Fi設定で「RoyalHawaiianCenter」ネットワークを選び、インターネットブラウザを開き、ロイヤル・ハワイアン・センターのWi-Fi利用規

約に同意すれば誰でも高速インターネットに無料で接続することができる。このWi-Fiサービスは、ロイヤル・ハワイアン・センターのA、B、C全館の1階から3階フロアで、毎日午前6時から深夜0時、1日最大2時間まで利用可能。

6月末までパーキングも3時間まで無料

また、3時間まで無料のパーキングを2021年6月末まで延長。センター内のショップ、レストラン、カフェ、フードコートいずれかを利用すると無料のパーキングバリエーションを発行（駐車券を利用店舗で提示）。最低利用金額はない。3時間を過ぎると通常の駐車料金がかかる。詳細はウェブサイト JP.RoyalHawaiianCenter.com で。



ハワイ報知のご紹介



ハワイ報知本紙とKEKI HOCHI
(子供新聞、月2回刊)

ハワイ報知は今から104年前の1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の権益を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、これまでハワイに長く住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの方々のほか、日本・ハワイをもっと知りたいという方によく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客の方にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報がハワイ報知を読む事によってよくわかるようになった」と大変好評

をいただいております。

ハワイ報知は、ニジャ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カヘカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ミツワ、ヤジマサービスステーションにて販売している他、短期滞在の方にもご自宅まで配達させていただきます。

本誌購読のお申し込み、お問い合わせは、subscribe@thehawaiihochi.com、もしくは、(808)845-2255 までご連絡ください。電子版の申し込みは www.thehawaiihochi.com から簡単に手続きできます。

いつでもどこでも **PC・スマホで読める**

まずはお試し！ **初月無料**

ハワイ報知 電子版
www.thehawaiihochi.com

“ハレの会”を支える法人会員の皆さま

【米国】

R. Sakai Company

Resort Hawaii Realty, LLC

(<http://www.resorthawaii.us>)

Nashimoto & Associates

(<https://www.nashimoto.com/>)

First Hawaiian Bank

(<https://www.fhb.com/en/>)

Honda Kaihatsu Kogyo Co., Ltd

(<https://pearlcc.com/>)

Japan Airlines Corporation, Ltd.

(<https://www.jal.com/en/>)

Halekulani Corporation

(<https://www.halekulani.com/>)

Ocean Wind Realty, LLC

(<http://oceanwind-hawaii.com/>)

First Foundation Bank

(<https://firstfoundationinc.com/>)

Wincubic.com, Inc. dba Aloha Street

(<http://www.wincubic.com/en/>)

Starts International Hawaii, Inc.

(<https://startshawaii.com/>)

JTB Hawaii Travel, LLC

(<https://www.jtb-hawaii.com/jtb-hawaii-travel/>)

Hawaii Sekitei Corp dba Waikiki Joy Hotel

(<https://www.aquaaston.com/>)

Kualoa Ranch Hawaii, Inc.

(<https://www.kualoa.com/>)

Nikkan San/Japan Press Service, Inc.

(<https://www.nikkansan.net/>)

Tachibana Enterprises, LLC

(<https://www.tachibana.com/>)

Sachi Hawaii-Pacific Century Properties, LLC

(<https://www.sachihawaii.com/>)

Know's i-land international, Inc.

(<https://www.knowsi-land.co.jp/>)

Pacific Coral of Hawaii dba Restaurant Yoshiya

Lighthouse Hawaii

(<https://lighthouse-hawaii.com/>)

NHK Cosmomedia America, Inc.

(<https://www.nhkcoshomedia.com/>)

TMS HAWAII, LLC dba HAWAII-ROAD

(<http://hawaii-road.com/>)

DOKYU USA, Inc.

(<http://tamafuji.do-kyu.com/>)

Kintetsu International Express (U.S.A.), Inc.

(<http://www.kintetsu-hawaii.com/index.php/corporate-en/>)

Central Pacific Bank

(<https://www.cpb.bank/>)

Liberty Mutual Insurance

(<https://www.libertymutual.com/>)

EOS Accountants LLP

(<https://www.eosllp.com/>)

Valley of the Temples

(<https://www.valley-of-the-temples.com/>)

Gateway Estates

(<https://askagateway.com/>)

RIZAP USA Inc.

(<https://sg.rizap-global.com/>)

(米国全30社)

【日本】

社会福祉法人八生会

(<http://www.hashoukai.or.jp/>)

株式会社 十勝毎日新聞社

(<https://kachimai.jp/>)

一般財団法人 ロングステイ財団

(<http://www.longstay.or.jp/>)

株式会社 きくち体操

(<http://kikuchi-taisou.com/>)

昭和飛行機工業 株式会社

(<https://www.showa-aircraft.co.jp/>)

医療法人 社団ケーイー

(<https://www.furuta-clinic.jp/>)

医療法人 北海道整形外科記念病院

(<http://www.hokkaido-seikei-kinen.jp/>)

株式会社 クイックレスポンス

(<http://www.t-k-p.co.jp/quickresponse/>)

株式会社 コスモファーマ

(<http://www.cosmo-ph.co.jp/>)

シーエムシー 株式会社

(<http://cmc-bus.com/>)

大井建設 株式会社

(<http://www.ooiks.co.jp/>)

株式会社 医学研修協会

株式会社 マル五

(日本全14社)

2020年7月現在

ボランティア募集

ハワイアロハライフ協会では、ボランティアをしてくださる方を募集しております。会員による、会員のための楽しく充実したハワイライフを目指しています。アロハオフィスの窓口をはじめ、イベントの企画・運営などご興味のある方は、アロハオフィスまでご連絡ください。

“ハレの会”基本情報



ハワイ州及びホノルル市の命令により閉鎖中です。

HALEアロハオフィス (アロハデスク&サロンde HALE)

【住所】 2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
Waikiki Shopping Plaza 5th Floor, #512

【営業】 月・火・水・金・土 (10:00am~3:00pm)

木曜、日曜、アメリカ合衆国並びにハワイ州の祝日はお休みです。ご注意ください。

NPOハワイアロハライフ協会 (ハレの会)

Hawaii Aloha Life Enrichment
Association (HALE)

【郵送】 P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

【電話】 (808) 428-5808

【FAX】 (808) 396-1140

【Eメール】 info@hawaiiseniorlife.org

【ウェブ】 <http://www.hawaiiseniorlife.org>

HALE日本地区本部

【電話】 (03) 3407-1390

【FAX】 (03) 6893-7544

【Eメール】 hisleajapan@kjass.net



(※) アロハオフィスはレンタルオフィス、レンタルセミナールームとしてご利用いただけます。詳しくはアロハオフィスまでご連絡ください。(担当:事務局・西村)

(※) 当協会は米国内のチャリティ団体としてIRS(アメリカ合衆国内国歳入庁)から正式に501(c)(3)の認可を受けておりますので、米国の納税者が支払う年会費、および寄付金は非課税扱いとなります。(FEIN: 39-2057525)

ハワイに
ご旅行の際は
海外旅行
保険に!

楽しいハワイ滞在中、怪我や病気で病院に行かなければならない事例もしばしば散見します。

特にシニアの方の旅には海外旅行保険の加入が不可欠です。アメリカでは数日の入院や処置で数千万円単位で、日本では考えられない高額な医療費を請求されます。

安心してハワイご滞在をお楽しみになるためにも、必ず海外旅行保険(疾病特約付き)にご加入されることを強くお勧めします。

無料
健康相談

名医に相談できます

大山廉平ドクター

元読売クリニック院長、

元東京都済生会中央病院副院長

Eメールでお気軽にご相談ください。ご希望の方は

①氏名 ②会員番号 ③返信用Eメールアドレス

④病歴 ⑤相談内容

を下記メールアドレスにお送りください。

ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できない場合でも健康のことでしたらなんでもご相談ください。

Eメール: rempei.oyama1124@gmail.com

お友達を
ご紹介ください!



HAWAII ALOHA LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION
ハワイアロハライフ協会

**NPOハワイアロハライフ協会 (HALEの会)
入会申込書 (日本在住者用)**

空欄に✓を入れてください	☐ 個人一般会員 (日本在住)	☐ 夫婦・家族会員 (日本在住)
入会金	\$30	\$60
年会費	\$80	\$140
合計	\$110	\$200

以下ご記入いただきまして、Faxまたは下記宛先まで郵送にてお送りください。
(Eメールアドレスは明確にご記入ください。)

申込者氏名(ふりがな)①				生年月日	/	/
申込者氏名(ふりがな)②				生年月日	/	/
ご住所						
電話番号			Eメール			

入会を希望します。

ご署名: _____ 日付: _____

空欄に✓を入れてください。

- ☐ 小切手またはマネーオーダーにてお支払い
 支払い先: HALE (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
 郵送先: HALE P.O.Box 8232, Honolulu, Hawaii 96830 USA
- ☐ クレジットカードでのお支払い:
☐ VISA ☐ MasterCard ☐ JCB ☐ American Express

カード所有者氏名	カードに記載されているお名前の通りにご記入ください。		
カード番号	- - -	有効期限 (mm-yy)	-
セキュリティコード	(カード裏面の3桁の数字です。)	自動更新を希望	☐ Yes ☐ No
お支払い合計金額	\$ _____		
ご紹介者氏名			

ご署名: _____ 日付: _____

*Dues & Contribution are tax deductible. 501 (C) (3) ID #39-2057525

*Please do not send this form (Card Information) by E-mail from security reason.

NPOハワイアロハライフ協会 (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
 P.O.Box 8232, Honolulu, HI 96830 Phone: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140
<http://www.HawaiiSeniorLife.org> info@hawaiiseniorlife.org